



Definitive Technology[®]
The Leader in High-Performance Loudspeakers[®]



**SCW-100 Wireless
Subwoofer Connectivity Kit**
**Juego de conectividad inalámbrico
SCW-100 para subwoofers**
**Trousse de branchement sans fil
pour caisson de basse SCW-100**

Owner's Manual
Manual del usuario
Guide d'utilisation



FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution!

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Canada Statement

This device complies with Industry Canada RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio RSS-210. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Welcome Bienvenido Bienvenue

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS102 and users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le dispositif répond à l'exemption des limites d'évaluation de routine dans la section 2.5 de RSS102 et les utilisateurs peuvent obtenir des renseignements canadiens sur l'exposition aux RF et le respect.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

Thank you for choosing the Definitive Technology SCW-100 Wireless Subwoofer Connectivity Kit. In order to ensure that you experience the finest performance possible, we encourage you to take a moment to fully read this owner's manual and familiarize yourself with the proper installation and setup procedures for the kit.

Gracias por elegir el Juego de conectividad inalámbrico SCW-100 para subwoofers de Definitive Technology. Para garantizarle el mejor rendimiento posible, le recomendamos que lea este manual del usuario y se familiarice con los procedimientos correctos de instalación y configuración del juego de conectividad.

Merci d'avoir choisi la trousse de branchement sans fil SCW-100 pour caisson de basse de Definitive Technology. Afin d'assurer les meilleures performances possible, nous vous encourageons à prendre le temps de lire l'intégralité de ce guide d'utilisation pour vous familiariser avec les procédures d'installation et de configuration recommandées pour cette trousse.

4 Specifications Especificaciones Spécifications

Resolution: 24 bit
Resolución: 24 bits
Résolution : 24 bits

Wireless Transmission Frequency: 2.4 GHz
Frecuencia de transmisión inalámbrica: 2.4 GHz
Fréquence de transmission sans fil : 2,4 GHz

Transmitter Inputs: Left and right line level
Entradas del transmisor: entradas de línea derecha e izquierda
Entrées sur l'émetteur : entrées de ligne gauche et droite

Transmitter Dimensions: .95" (24.1 mm) H x 5.04" (128.1 mm) W x 2.92" (74.1 mm) D
Dimensiones del transmisor: 0.95" (24.1 mm) Alt. x 5.04" (128.1 mm) An. x 2.92" (74.1 mm) Pr.
Dimensions de l'émetteur : 24,1 mm (0,95 po) H x 128,1 mm (5,04 po) L x 74,1 mm (2,92 po) P

Receiver Dimensions: .77" (19.5 mm) H x 3.10" (78.8 mm) W x 1.98" (50.4 mm) D
Dimensiones del receptor: 0.77" (19.5 mm) Alt. x 3.10" (78.8 mm) An. x 1.98" (50.4 mm) Pr.
Dimensions du récepteur : Hauteur - 19,5 mm (0,77 po); largeur - 78,8 mm (3,10 po); profondeur - 50,4 mm (1,98 po)

Safety Precautions

5



1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

english





6 Medidas de seguridad



español

1. Lea estas instrucciones.
2. Guárdelas.
3. Preste atención a las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo sólo con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluso amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el dispositivo de seguridad del enchufe polarizado o con descarga a tierra. El enchufe polarizado tiene dos patas, una más ancha que la otra. El enchufe con descarga a tierra tiene dos patas y una tercera clavija para descarga a tierra. La pata ancha o la tercera clavija se proporcionan por su seguridad. Si el enchufe provisto no encaja en el tomacorriente, consulte un electricista para reemplazar este último por uno más moderno.
10. Tenga cuidado de no pisar ni apretar el cable de alimentación, especialmente en los enchufes, tomacorrientes o en el lugar donde se conectan con el aparato.
11. Utilice sólo los accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice el aparato sólo con la mesa o el carro, pie, trípode o soporte que especifica el fabricante o que se vende con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al moverlo junto con el aparato para evitar cualquier tipo de daño.
13. Desenchufe el aparato durante tormentas o cuando no lo utilice durante largos períodos de tiempo.
14. Solicite que todas las reparaciones las realice personal calificado. Es necesario reparar el aparato cuando sufre algún tipo de daño, por ejemplo, cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, cuando se derramó líquido o se cayeron objetos sobre el aparato, cuando se expuso a la lluvia o la humedad, cuando no funciona bien o si se cayó.



Précautions de sécurité

7



français

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez aucun orifice de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme des radiateurs, des bouches de chaleur, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. Ne modifiez pas la liaison de sécurité du connecteur polarisé ou la mise à la terre. Un connecteur polarisé est doté de deux lames, dont une plus large que l'autre. Un connecteur avec mise à la terre est doté de deux broches semblables et d'une troisième pour la mise à la terre. Cette lame large, ou troisième broche, est conçue pour assurer votre sécurité. Si le connecteur fourni ne convient pas à votre prise, consultez un électricien pour qu'il procède au remplacement de votre prise.
10. Protégez le cordon d'alimentation pour éviter de marcher dessus ou de le pincer, particulièrement aux points des fiches, des prises et de sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des accessoires recommandés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement un meuble sur roulettes, un support, un trépied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait.
13. Débranchez l'appareil pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période prolongée.
14. Pour toute réparation, faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que la détérioration du cordon d'alimentation ou de la fiche, un renversement de liquide sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute.



8 SCW-100 Wireless System Setup Guide for SuperCube Subwoofers

9

english

1. Connect the wireless transmitter (figure A) to your A/V receiver or preamp processor.

a. When using the LFE output from your A/V receiver or preamp, use either the Left or Right input on the SC-100 transmitter.

b. When using your receiver's full-range preamp output, use the SCW-100 transmitter's Left and Right input.

2. Connect the +5VDC power adaptor to the SCW-100 transmitter (B) and to the wall socket (C). It may improve performance if you place the transmitter away from metal objects, with unobstructed line of sight to the subwoofer, although this is not required.

3. Insert the SCW-100 Rx wireless receiver into your SC 4000, 6000, or 8000 subwoofer's wireless port (D), "Definitive" side up. (SCW-100 Rx receivers are available separately for multi-sub systems.) Up to four wireless receivers can be used simultaneously.

4. To bond the transmitter to the subwoofer(s), unplug the AC power cord from your sub(s). Press and hold the transmitter's SCAN button for 3-5 seconds, until the transmitter's two LEDs begin to rapidly flash. Quickly apply power to each subwoofer, beginning with the subwoofer *closest to the wireless transmitter*. The transmitter and receiver(s) will become digitally linked.

5. When bonding is done, each receiver will have one LED illuminated solid, the other will be OFF. The transmitter's LEDs will stop blinking and light solidly after about 20-30 seconds. The system will now communicate wirelessly to your sub(s).

6. Adjust your subwoofer levels for proper blending with the main speakers, and enjoy. This one-time setup procedure is complete. It does not need to be repeated unless you add another sub, or the transmitter or receiver malfunctions and needs replacement.

This system has a broadcast range of approximately 45-50 feet (15-16 meters). This may be greater (or less) based on many factors in your home environment, such as:

- broadcast towers
- the presence of other RF devices in your system, or a neighbor's in a multi-unit dwelling
- metal-stud construction rather than wooden framing in the home.

Multi-sub installations: If one sub is located less than 10 feet (3 meters) from the transmitter, with other subs farther away, the system may adapt to the farthest sub. This can over-drive the sub closest to the transmitter, sending it into MUTE and cancelling its output. If this happens, move the nearest sub a bit farther away from the transmitter, and repeat the bonding process (steps # 4 - 6 above).

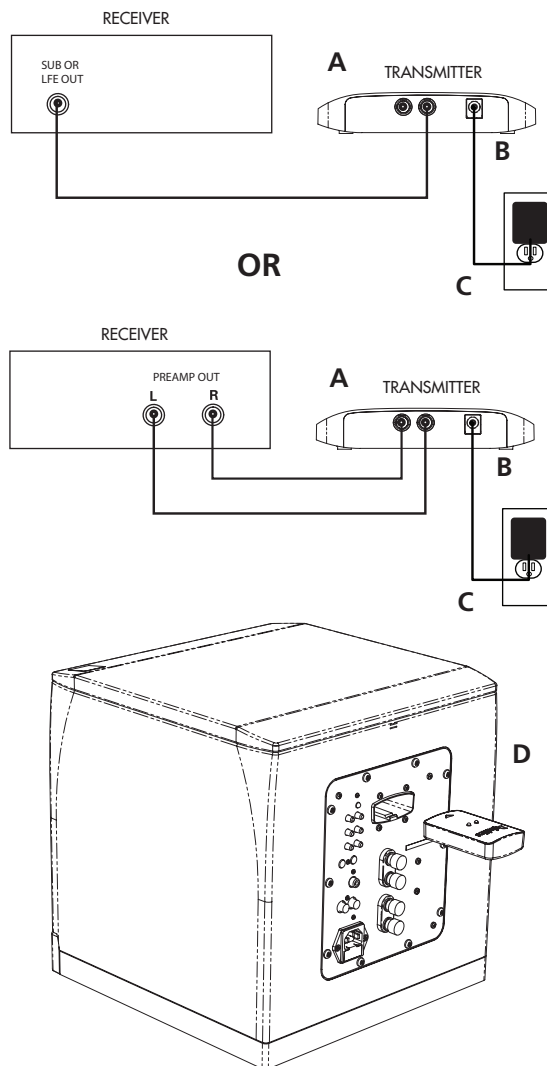


Figure 1



10 Guía de instalación del sistema inalámbrico SCW-100 para subwoofers SuperCube

español

1. Conecte el transmisor inalámbrico (figura A) con el receptor de audio/video o el procesador preamplificador.
 - a. Al utilizar la salida LFE del preamplificador o el receptor de audio/video, utilice la entrada derecha o izquierda del transmisor SC-100.
 - b. Al utilizar la salida de preamplificación de espectro completo del receptor, utilice las entradas derecha e izquierda del transmisor SCW-100.
2. Conecte el adaptador de potencia de +5VDC con el transmisor SCW-100 (B) y con el tomacorrientes (C). Puede mejorar el rendimiento del transmisor si lo coloca lejos de objetos metálicos y con una línea de visión al subwoofer despejada, aunque no es absolutamente necesario.
3. Inserte el receptor inalámbrico SCW-100 Rx en el puerto inalámbrico del subwoofer SC 4000, 6000 o 8000 (D), con el lado que dice "Definitive" hacia arriba. (Los receptores SCW-100 Rx están disponibles por separado para sistemas de varios subwoofers.) Se pueden utilizar hasta cuatro receptores inalámbricos al mismo tiempo.
4. Para conectar el transmisor con los subwoofers, desenchufe el cable de corriente alterna de los subwoofers. Presione el botón SCAN del transmisor y manténgalo presionado durante 3-5 segundos hasta que los dos LED comiencen iluminarse de forma intermitente. Aplique potencia rápidamente a cada subwoofer, comenzando con el subwoofer más cercano al transmisor inalámbrico. El transmisor y los receptores se conectarán de forma digital.
5. Después de esta conexión, cada receptor tendrá un LED iluminado de forma fija y el otro apagado (OFF). Los LED del transmisor dejarán de iluminarse en forma intermitente y se encenderán de forma fija durante aproximadamente 20-30 segundos. El sistema se comunicará ahora de forma inalámbrica con los subwoofers.
6. Ajuste los niveles de los subwoofers para que se integren con las bocinas principales y ¡disfrute! Ya finalizó este procedimiento único de instalación. No es necesario repetirlo, excepto que agregue otro subwoofer o que el transmisor o receptor no funcione bien y necesite reemplazarlo.

Este sistema tiene un rango de alcance de aproximadamente 45-50 pies (15-16 metros). Puede ser mayor (o menor) según diversos factores del entorno de su hogar, por ejemplo:

- Torres de transmisión
- La presencia de otros dispositivos de radiofrecuencia en su sistema o en el sistema de sus vecinos si vive en un edificio
- Estructura metálica en lugar de estructura de madera en su hogar

Instalación de varios subwoofers: si un subwoofer está ubicado a menos de 10 pies (3 metros) del transmisor y hay otros subwoofers más lejos, es posible que el sistema se adapte al subwoofer más alejado. Esto puede sobrecargar el subwoofer más cercano al transmisor, ponerlo en SILENCIO (MUTE) y cancelar su salida. Si esto sucede, coloque el subwoofer más cercano un poco más lejos del transmisor y repita el proceso de conexión digital (pasos 4 a 6).

Guide de configuration du système sans fil SCW-100 pour caissons de basse SuperCube

11

français

1. Connectez l'émetteur sans fil (figure A) à votre récepteur ou préampli audio-vidéo.
 - a. Si vous utilisez la sortie LFE de votre récepteur ou préampli audio-vidéo, raccordez-la à l'entrée gauche ou droite de l'émetteur SC-100.
 - b. Si vous utilisez la sortie préampli large bande de votre récepteur, raccordez-la aux entrées gauche et droite de l'émetteur SCW-100.
2. Raccordez le bloc d'alimentation de 5 V c. c. à l'émetteur SCW-100 (B) et à une prise de courant murale (C). La transmission peut éventuellement être améliorée si vous positionnez l'émetteur à l'écart des objets métalliques et éliminez tout obstacle entre lui et le caisson de basse. Ces mesures ne sont toutefois pas obligatoires.
3. Insérez le récepteur sans fil SCW-100 Rx dans le port sans fil (D) de votre caisson de basse SC 4000, 6000 ou 8000, face portant la mention « Definitive » orientée vers le haut. (D'autres récepteurs SCW-100 Rx peuvent être acquis séparément pour les systèmes comprenant plusieurs caissons de basse.) Il est possible d'utiliser simultanément un maximum de quatre récepteurs sans fil.
4. Pour établir la liaison entre l'émetteur et le(s) caisson(s) de basse, débranchez ce(s) dernier(s) de la prise de courant. Appuyez sur le bouton SCAN de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant 3 à 5 secondes, jusqu'à ce que les deux voyants lumineux situés sur l'émetteur commencent à clignoter rapidement. Rebranchez sans tarder tous les caissons de basse, en commençant par celui *situé le plus près de l'émetteur sans fil*. L'émetteur et le(s) récepteur(s) sont désormais reliés par liaison numérique.
5. Une fois la liaison établie, chaque récepteur aura un de ses voyants lumineux allumé en fixe, tandis que l'autre sera éteint. Les voyants de l'émetteur cesseront de clignoter et demeureront allumés en fixe au bout d'environ 20 à 30 secondes. Le système sera alors en mesure de communiquer sans fil avec votre (vos) caisson(s) de basse.
6. Réglez le niveau de votre (vos) caisson(s) de basse afin de parvenir à une parfaite fusion sonore avec vos haut-parleurs principaux, et profitez pleinement de votre musique et vos films. La procédure de configuration est maintenant terminée. Il est inutile de la répéter, à moins que vous n'ajoutiez un autre caisson de basse ou en cas de panne de l'émetteur ou du (d'un) récepteur nécessitant son remplacement.

Ce système a une portée de transmission d'environ 15 à 16 mètres. Cette distance peut être plus longue (ou plus courte) en fonction de différents facteurs liés à l'environnement de votre résidence, tels que :

- présence d'émetteurs de radio/télédiffusion
- présence d'autres appareils radioélectriques chez vous ou chez un voisin si vous vivez en appartement
- utilisation d'une ossature métallique plutôt qu'en bois pour la construction de l'immeuble/la maison.

Installations comprenant plusieurs caissons de basse : Si l'un des caissons de basse est installé à moins de 3 mètres de l'émetteur et que les autres se trouvent plus loin, il est possible que le système s'adapte aux besoins du caisson le plus éloigné. Le caisson le plus proche peut alors recevoir un signal de modulation trop puissant qui va le faire passer en mode silencieux (MUTE) et couper sa sortie. Si cela se produit, éloignez un peu plus le caisson de basse le plus proche de l'émetteur et effectuez à nouveau la procédure d'établissement de liaison (étapes 4 à 6 ci-dessus).



12 Service

Mantenimiento y reparaciones Service après-vente

english

Service and warranty work on your Definitive product is normally performed by the Definitive Technology dealer or importer. If you wish to return a product to us, please be aware that product cannot be shipped to our offices without contacting us first to obtain an RA number. For questions, please contact your dealer / importer, or contact us directly at (800) 228-7148 (North America).

E-mail: info@DefinitiveTech.com.

Address: Definitive Technology, 11433 Cronridge Drive, Owings Mills, MD 21117 USA.

Website: www.DefinitiveTech.com; Twitter: [@DefinitiveTech](https://twitter.com/DefinitiveTech)

español

El mantenimiento y las reparaciones bajo garantía de su producto de Definitive normalmente los realiza el distribuidor o importador de Definitive Technology. Si desea devolvernos un producto, tenga en cuenta que no puede enviarlo a nuestras oficinas sin comunicarse con nosotros primero para obtener un número de autorización de devolución. Si tiene alguna pregunta, contáctese con el distribuidor o importador o comuníquese con nosotros directamente al (800) 228-7148 (Norteamérica). Correo electrónico: info@DefinitiveTech.com.

Dirección: Definitive Technology, 11433 Cronridge Drive, Owings Mills, MD 21117 EE. UU.

Sitio web: www.DefinitiveTech.com

Twitter: [@DefinitiveTech](https://twitter.com/DefinitiveTech)

français

Pour obtenir un service après-vente sur votre produit Definitive, communiquez avec votre revendeur ou importateur Definitive Technology. Si vous souhaitez nous retourner un produit, sachez que vous ne pouvez pas l'envoyer à nos bureaux sans avoir communiqué avec nous au préalable afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour. Pour toute question, veuillez vous adresser à votre revendeur ou importateur, ou communiquez directement avec nous au 1 800 228-7148 (Amérique du Nord).

Courriel : info@DefinitiveTech.com.

Adresse : Definitive Technology, 11433 Cronridge Drive, Owings Mills, MD 21117 États-Unis.

Site Web : www.DefinitiveTech.com;

Twitter : [@DefinitiveTech](https://twitter.com/DefinitiveTech)

Limited Warranty

13

5-Years for Drivers and Cabinets, 3-Years for Electronic Components

DEI Sales Co., dba Definitive Technology (herein "Definitive"), warrants to the original retail purchaser only that this Definitive loudspeaker product (the "Product") will be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years covering the drivers and cabinets, and three (3) years for the electronic components from the date of the original purchase from a Definitive Authorized Dealer. If the Product is defective in material or workmanship, Definitive or its Authorized Dealer will, at its option, repair or replace the warranted product at no additional charge, except as set forth below. All replaced parts and Product(s) become the property of Definitive. Product that is repaired or replaced under this warranty will be returned to you, within a reasonable time, freight collect. This warranty is non-transferrable and is automatically void if the original purchaser sells or otherwise transfers the Product to any other party. This Warranty does not include service or parts to repair damage caused by accident, misuse, abuse, negligence, inadequate packing or shipping procedures, commercial use, voltage in excess of the rated maximum of the unit, cosmetic appearance of cabinetry not directly attributable to defects in material or workmanship. This warranty does not cover the elimination of externally generated static or noise, or the correction of antenna problems or weak reception. This warranty does not cover labor costs or damage to the Product caused by installation or removal of the Product. Definitive Technology makes no warranty with respect to its products purchased from dealers or outlets other than Definitive Technology Authorized Dealer. The warranty is automatically void if: 1) The product has been damaged, altered in any way, mishandled during transportation, or tampered with. 2) The product is damaged due to accident, fire, flood, unreasonable use, misuse, abuse, customer applied cleaners, failure to observe manufacturers warnings, neglect or related events. 3) Repair or modification of the Product has not been made or authorized by Definitive Technology. 4) The product has been improperly installed or used. Product must be returned (insured and prepaid), together with the original dated proof of purchase to the Authorized Dealer from whom the Product was purchased, or to the nearest Definitive factory service center. Product must be shipped in the original shipping container or its equivalent. Definitive is not responsible or liable for loss or damage to Product in transit. This limited warranty is the only express warranty that applies to your product. Definitive neither assumes nor authorizes any person or entity to assume for it any other obligation or liability in connection with your product or this warranty. All other warranties, including but not limited to express, implied, warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, are expressly excluded and disclaimed to the maximum extent allowed by law. All implied warranties on product are limited to the duration of this expressed warranty. Definitive has no liability for acts of third parties. Definitive's liability, whether based on contract, tort, strict liability, or any other theory, shall not exceed the purchase price of the product for which a claim has been made. Under no circumstance will Definitive bear any liability for incidental, consequential or special damages. The consumer agrees and consents that all disputes between the consumer and Definitive shall be resolved in accordance with California laws in San Diego County, California. Definitive reserves the right to modify this warranty statement at any time. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, or implied warranties, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.



14 Garantía limitada

5 años para las bocinas y gabinetes, 3 años para los componentes eléctricos

DEI Sales Co., dba Definitive Technology (de aquí en adelante "Definitive") garantiza al comprador final solamente que estas bocinas de Definitive (el "Producto") no tendrán defectos en el material o en la mano de obra durante un periodo de cinco (5) años en el caso de las bocinas y gabinetes, y tres (3) años en el caso de los componentes electrónicos, desde la fecha de la compra original a un distribuidor autorizado por Definitive. Si el Producto tiene defectos en el material o en la mano de obra, Definitive o el distribuidor autorizado repararán o reemplazarán, a su criterio, el producto garantizado sin cargo adicional, excepto en los casos mencionados más abajo. Todas las piezas y Productos reemplazados pasarán a ser propiedad de Definitive. Los Productos reparados o reemplazados bajo esta Garantía se le devolverán en un plazo razonable, cobrable a la entrega. Esta Garantía no es transferible y se anulará automáticamente si el comprador original vende o transfiere el Producto a terceros. Esta Garantía no incluye mantenimiento, reparación ni piezas para la reparación de daños causados por accidentes, uso indebido, abuso, negligencia, procedimientos inadecuados de embalaje o envío, uso comercial o voltaje superior al establecido para la unidad, o una apariencia estética no atribuible directamente a defectos en el material o en la mano de obra. Esta Garantía tampoco cubre la eliminación de estática o ruido generados por fuentes externas, ni la corrección de problemas de la antena o mala recepción. No cubre gastos por mano de obra ni daños en el Producto causados por su instalación o desinstalación. Definitive Technology no ofrece ninguna garantía para productos adquiridos en distribuidores o tiendas que no estén autorizados por Definitive Technology. LA GARANTÍA SE ANULARÁ AUTOMÁTICAMENTE SI: 1) Se dañó, se alteró de alguna manera o se manipuló el Producto, o si se lo trató inadecuadamente durante el traslado. 2) El producto sufrió daños por accidente, incendio, inundación, uso indebido, uso excesivo, abuso, productos de limpieza aplicados por el cliente, incumplimiento de las advertencias del fabricante, negligencia o circunstancias similares. 3) Se realizaron reparaciones o modificaciones en el Producto que Definitive Technology no autorizó. 4) El Producto se instaló o se utilizó incorrectamente. El Producto deberá devolverse (asegurado y con los gastos pagados con anterioridad), junto con el recibo de compra original, al distribuidor autorizado donde se adquirió o al centro de mantenimiento y reparaciones de Definitive más cercano. Debe enviarse el Producto en el embalaje original o su equivalente. Definitive no se responsabiliza por la pérdida o los daños que pueda sufrir el producto durante el trayecto. Esta garantía limitada es la única garantía expresa válida para el producto. Definitive no asume ninguna obligación ni responsabilidad relacionada con el producto o la garantía, ni autoriza a ninguna persona o entidad a asumirlos en su nombre. El resto de garantías, incluidas, entre otras, la garantía expresa, implícita, de comerciabilidad o de aptitud para un fin determinado, quedan expresamente excluidas y declinadas hasta el límite permitido por la ley. Todas las garantías implícitas del producto están limitadas a la duración de esta garantía expresa. Definitive no se responsabiliza por las acciones de terceros. La responsabilidad de Definitive, ya sea sobre la base de un contrato, responsabilidad estricta o extracontractual, o cualquier otra teoría legal, no excederá el monto de la compra del producto por el cual se realiza el reclamo. Definitive no asumirá, en ninguna circunstancia, responsabilidad por daños accidentales, consecuentes o especiales. El consumidor acepta y está de acuerdo en que todos los conflictos entre él y Definitive se resolverán según las leyes de California en el condado de San Diego, California. Definitive se reserva el derecho de modificar esta declaración de garantía en cualquier momento. En algunos estados, no se permite la exclusión ni la limitación de daños accidentales o consecuentes ni de las garantías implícitas, por lo cual es posible que las limitaciones mencionadas no sean válidas en su caso. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían en cada estado.

Garantie limitée

15

Cinq ans pour les haut-parleurs et les coffrets, trois ans pour les composants électroniques

DEI Sales Co., dba Definitive Technology (ci-après « Definitive ») s'engage exclusivement vis-à-vis de l'acheteur final à ce que ce haut-parleur Definitive (le « produit ») soit exempté de défauts de conception et de fabrication pour une période de cinq (5) ans concernant les haut-parleurs et les coffrets et de trois (3) ans concernant les composants électroniques à compter de la date d'achat du produit auprès d'un revendeur agréé Definitive. En cas de défaut de conception ou de fabrication, Definitive ou le revendeur agréé, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera sans frais le produit sous garantie, à l'exception des frais stipulés ci-dessous. Tous les produits et pièces remplacés deviennent la propriété de Definitive. Un produit réparé ou remplacé dans le cadre de cette garantie vous sera renvoyé dans un délai raisonnable, les frais d'expédition étant à votre charge. Cette garantie est non transférable et automatiquement invalidée si l'acheteur d'origine revend ou transfère le produit à un tiers. Cette garantie ne couvre pas les frais d'administration ou les pièces de rechange pour la réparation de dommages provoqués par accident, négligence, mesures d'emballage ou d'expédition inadéquates, utilisation commerciale, surtension au-delà des spécifications du produit, défauts cosmétiques des coffrets non attribuables à des défauts de matériaux ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'élimination de sons parasites provenant d'une source externe, ou la correction de problèmes d'antenne ou de mauvaise réception. Cette garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre ou de dommages entraînés par l'installation ou désinstallation du produit. Definitive Technology fournit ce produit sans garantie s'il a été acheté auprès de revendeurs ou d'enseignes qui ne sont pas agréés par Definitive Technology. LA GARANTIE EST AUTOMATIQUEMENT ANNULÉE SI : 1) Le produit a été endommagé, altéré, mal acheminé ou brisé de quelque manière que ce soit. 2) Le produit est endommagé à la suite d'un accident, d'un incendie, d'une inondation, d'une utilisation déraisonnable, inadaptée ou abusive, de l'application de produits nettoyants, de la non-application des consignes du fabricant, d'une négligence ou d'autres événements de même nature. 3) Une réparation ou modification du produit n'a pas été effectuée ou autorisée par Definitive Technology. 4) Le produit a été installé ou utilisé de manière incorrecte. Le produit doit être retourné (par envoi assuré et prépayé) accompagné d'une preuve d'achat datée au revendeur agréé auprès duquel le produit a été acheté ou au centre de maintenance Definitive le plus proche. Le produit doit être expédié dans son emballage d'origine ou équivalent. Definitive n'est pas responsable en cas de dommage ou de perte du produit en transit. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE EXPLICITE COUVRANT VOTRE PRODUIT. DEFINITIVE INTERDIT À TOUTE PERSONNE OU ENTITÉ TIERCE D'ASSUMER EN SON NOM TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ LIÉE À VOTRE PRODUIT OU À CETTE GARANTIE. DEFINITIVE RÉFUTE ET DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER DANS LES LIMITES DES LOIS EN VIGUEUR. L'ENSEMBLE DES GARANTIES IMPLICITES COUVRANT LE PRODUIT SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE. DEFINITIVE N'EST PAS RESPONSABLE DES AGISSEMENTS DE TIERCES PARTIES. LA RESPONSABILITÉ DE DEFINITIVE, QUEL QUE SOIT LE RÉGIME JURIDIQUE LA GOUVERNANT (CONTRAT, CIVIL, RESPONSABILITÉ STRICTE, ETC.) NE POURRA PAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT FAISANT L'OBJET D'UNE PLAINTÉ. DEFINITIVE NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DE QUELCONQUES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX. LE CONSOMMATEUR ACCEPTE ET CONSENT QUE TOUT LITIGE ENTRE LE CONSOMMATEUR ET DEFINITIVE SOIT JUGÉ CONFORMÉMENT AUX LOIS DE LA CALIFORNIE, DANS LE COMITÉ DE SAN DIEGO. DEFINITIVE SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE À TOUT MOMENT. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages consécutifs ou accessoires ou les garanties implicites, et il est possible que les restrictions précitées ne vous concernent pas. Cette garantie vous confère des droits, et vous pouvez bénéficier d'autres droits en fonction de la législation en vigueur dans votre pays.





This product may be covered by one or more US patents.
See www.definitivetech.com/patents.

Este producto puede estar protegido por una o más patentes
de Estados Unidos. Más información en
www.definitivetech.com/patents.

Il se peut que ce produit soit couvert par un ou plusieurs
brevets américains. Pour plus d'information,
visitez le site www.definitivetech.com/patents.

Copyright © 2012 Definitive Technology.
© 2012 Definitive Technology.
© 2012 Definitive Technology.

All rights reserved.
Todos los derechos reservados.
Tous droits réservés.

SCW-100 Wireless Connectivity Kit Manual
Manual del Juego de conectividad inalámbrico SCW-100 para subwoofers
Guide d'utilisation de la trousse de connectivité sans fil SCW-100



This product complies with the essential requirements of the EMC directive 89/336/EEC.
Este producto cumple los requisitos básicos de la directiva CEM 89/336/CEE.
Ce produit est conforme aux principales exigences de la directive CEM 89/336/CEE.

